

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

ERRATA CORRIGE

Legge regionale 28 luglio 2025, n. 21.

Interventi regionali a sostegno dell'organizzazione e svolgimento della competizione di trail running "Monte Rosa Walserswaeg" per gli anni 2025, 2026 e 2027.

pag. 3400

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 1° luglio 2025, n. 299.

Riconoscimento del diritto di derivazione dalle sorgenti Daart, Chenaley e Fontaney, in favore del Consorzio di Miglioramento Fondiario (C.M.F.) Terreblanche, con sede a Pollein e concessione al predetto Consorzio di derivazione d'acqua, per la durata di anni trenta, dai predetti corpi idrici nonché dai torrenti Comboé e Arpisson, ad uso irriguo. Contestuale revoca della concessione assentita con il decreto del Presidente della Regione 604/1996.

pag. 3401

Arrêté n° 306 du 2 juillet 2025,

portant approbation des dénominations officielles des villages, des hameaux et des localités de la commune d'Avise, aux termes du premier alinéa de l'article 1^{er} bis de la loi régionale n° 61 du 9 décembre 1976.

pag. 3403

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Ordinanza 7 luglio 2025, n. 12.

Ordinanza del capo Dipartimento della protezione Civile n. 1094 del 01.08.2024 (Pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 187 del 10.08.2024) "Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

ERRATA

Loi régionale n° 21 du 28 juillet 2025,

portant mesures régionales pour l'organisation et le déroulement de la compétition de trail dénommée Monte Rosa Walserswaeg au titre des années 2025, 2026 et 2027.

page 3400

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 299 du 1^{er} juillet 2025,

portant retrait de l'autorisation, par concession, accordée par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 604 du 20 septembre 1996 et reconnaissant au Consortium d'amélioration foncière *Terreblanche*, dont le siège est dans la commune de Pollein, le droit de dériver, par concession et pour trente ans, les eaux des sources dénommées *Daart*, *Chenaley* et *Fontaney*, ainsi que du *Comboé* et de l'*Arpisson*, à usage d'irrigation.

page 3401

Decreto 2 luglio 2025, n. 306.

Approvazione della denominazione ufficiale dei villaggi, delle frazioni e di ogni altra località del comune di Avise, ai sensi dell'art. 1 bis, comma 1, della legge regionale 9 dicembre 1976, n. 61.

page 3403

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Ordonnance n° 12 du 7 juillet 2025,

portant deuxième remboursement des dépenses supportées par la Région autonome Vallée d'Aoste pour les actions réalisées à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le

meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024." Secondo rimborso spese sostenute dalla Regione autonoma Valle d'Aosta per gli interventi realizzati in risposta all'evento calamitoso (Piano approvato con ordinanza n. 11 del 23.05.2025). Impegno e liquidazione spesa.

pag. 3405

Ordinanza 7 luglio 2025, n. 13

Ordinanza del capo Dipartimento della protezione Civile n. 1094 del 01.08.2024 (Pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 187 del 10.08.2024) "Primi interventi urgenti di protezione civile in conseguenza degli eccezionali eventi meteorologici verificatisi nel territorio della Regione Autonoma Valle d'Aosta nei giorni 29 e 30 giugno 2024." Secondo rimborso spese sostenute dai comuni di Aymavilles, Cogne, Issogne e Valtournenche per gli interventi realizzati in risposta all'evento calamitoso (Piano approvato con ordinanza n. 11 del 23.05.2025). Impegno e liquidazione spesa.

pag. 3407

ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO E AMBIENTE

Provvedimento dirigenziale 2 luglio 2025, n. 3713.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto dei lavori di realizzazione dell'impianto idroelettrico Fornet, con derivazione d'acqua dal torrente Vaudet - Dora di Valgrisenche e dal torrente Grand-Alpe, nel comune di Valgrisenche, proposto dalla società Le Chatelet S.r.l., con sede a Valgrisenche.

pag. 3410

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 9 giugno 2025, n. 693.

Approvazione dei criteri applicativi per la concessione di aiuti per la compensazione dei danni causati dalla fauna selvatica al patrimonio zootecnico e ittico e alle produzioni vegetali nonchè per l'adozione di misure di prevenzione, ai sensi della l.r. 8/2025.

pag. 3411

Deliberazione 25 giugno 2025, n. 802.

Approvazione del progetto di fattibilità tecnico economico della soluzione prospettata per il nuovo albergo a servizio del complesso termale di Pré-Saint-Didier e delle modificazioni alla bozza del contratto tra la Regione,

territoire valdôtain et figurant au plan approuvé par l'ordonnance du commissaire délégué n° 11 du 23 mai 2025, aux termes de l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État n° 1094 du 1^{er} août 2024, publiée au journal officiel de la République italienne n° 187 du 10 août 2024, relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence, ainsi qu'engagement et liquidation de la dépense y afférente.

page 3405

Ordonnance n° 13 du 7 juillet 2025,

portant deuxième remboursement des dépenses supportées par les Communes d'Aymavilles, de Cogne, d'Issogne et de Valtournenche pour les actions réalisées à la suite des conditions météorologiques exceptionnelles qui ont touché, les 29 et 30 juin 2024, le territoire valdôtain et figurant au plan approuvé par l'ordonnance du commissaire délégué n° 11 du 23 mai 2025, aux termes de l'ordonnance du chef du Département de la Protection civile de l'État n° 1094 du 1^{er} août 2024, publiée au journal officiel de la République italienne n° 187 du 10 août 2024, relative aux premières actions de protection civile à mettre en œuvre d'urgence, ainsi qu'engagement et liquidation de la dépense y afférente.

page 3407

ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Acte du dirigeant n° 3713 du 2 juillet 2025,

portant avis positif, sous conditions, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Le Chatelet srl*, dont le siège est dans la commune de Valgrisenche, en vue des travaux de réalisation de l'installation hydroélectrique dénommée *Fornet*, dérivant les eaux du Vaudet (doire de Valgrisenche) et du Grand-Alpe, dans ladite commune.

page 3410

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 693 du 9 juin 2025,

portant approbation des critères d'application en vue de l'octroi d'aides pour la compensation des dégâts causés par la faune sauvage aux patrimoines d'élevage et piscicole et aux productions végétales, ainsi que pour l'adoption de mesures de prévention, au sens de la loi régionale n° 8 du 2 avril 2025.

page 3411

Délibération n° 802 du 25 juin 2025,

portant approbation du projet de faisabilité technique et économique de la nouvelle solution proposée pour l'hôtel du centre thermal de Pré-Saint-Didier et des modifications du projet de contrat entre la Région, la Commune

il Comune di Pré-Saint-Didier, la società Terme di Pré-Saint-Didier relativo all'affidamento in regime di finanza del progetto della concessione di costruzione e gestione del complesso termale approvata, in ultima, con DGR 1351/2018.

pag. 3413

de Pré-Saint-Didier et la société Terme di Pré-Saint-Didier srl en vue de l'aménagement ainsi que de la gestion, par financement de projet, dudit centre, approuvé en dernier ressort par la délibération du Gouvernement régional n° 1351 du 5 novembre 2018.

page 3413

AVVISI E COMUNICATI

CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO RUNAZ

Avviso di deposito piano di riordino.

Riordino fondiario Loc. Les Crêtes nel comune di Avise.

pag. 3434

AVIS ET COMMUNIQUÉS

CONSORTIUM D'AMÉLIORATION FONCIÈRE RUNAZ

Avis de dépôt du plan de réorganisation foncière.

Réorganisation foncière « Les Crêtes » commune de Avise.

page 3434

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

COMUNE DI CHÂTILLON

Deliberazione 25 giugno 2025, n. 37.

Variante sostanziale parziale n. 2 al PRG. Accoglimento delle proposte di modificazioni formulate dalla Giunta regionale e approvazione definitiva ai sensi dell'art. 15bis della legge regionale 6 aprile 1998, n.11.

pag. 3434

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

COMMUNE DE CHÂTILLON

Délibération n° 37 du 25 juin 2025,

portant accueil des modifications de la variante substantielle partielle n° 2 du plan régulateur général proposées par le Gouvernement régional et approbation définitive de ladite variante, au sens de l'art. 15 bis de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

page 3434

COMUNE DI HÔNE

Statuto.

pag. 3436

COMMUNE DE HÔNE

Statuts.

page 3436

PARTE TERZA

TROISIÈME PARTIE

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Graduatoria finale del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di 16 vigili del fuoco (categoria B – posizione B2), nell'ambito dell'organico del personale professionista del Corpo valdostano dei Vigili del fuoco.

pag. 3467

AVIS DE CONCOURS

PRÉSIDENTENCE DE LA RÉGION

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de seize sapeurs-pompiers (catégorie B/position B2), au sein du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers (sapeurs-pompiers professionnels).

page 3467

ASSESSORATO BENI E ATTIVITÀ CULTURALI, SISTEMA EDUCATIVO E POLITICHE PER LE RELAZIONI INTERGENERAZIONALI

Avviso di pubblicazione bando di concorso per l'assegnazione di borse di studio (Assegno di studio e Contributo Alloggio), a favore di studenti universitari iscritti, per

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS ET DES BIENS CULTURELS, DU SYSTÈME ÉDUCATIF ET DES POLITIQUES DES RELATIONS INTERGÉNÉRATIONNELLES

Extrait de l'avis de concours en vue de l'attribution de bourses d'études (allocations d'études et allocations-logement) aux étudiant(e)s inscrit(e)s, au titre de l'année

l'anno accademico 2024/2025, presso gli Atenei valdostani (secondo bando) o presso l'Università degli studi di Torino sede di Aosta (Corso di Infermieristica), ai sensi degli artt. 5 e 6 della Legge regionale 14 giugno 1989, n.30.

pag. 3470

Avviso di pubblicazione bando di concorso per l'attribuzione di borse di studio (Assegno di studio e Contributo alloggio) a favore di studenti universitari valdostani iscritti a corsi universitari fuori dalla Regione – Anno Accademico 2024/2025 (artt. 5 e 6 Legge regionale 14 giugno 1989, n. 30).

pag. 3471

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-COMBIN

Avviso di revoca dell'estratto pubblicato sul Bollettino Ufficiale regionale n. 41 del 29 luglio 2025 e pubblicazione del nuovo estratto.

Estratto del bando di procedura selettiva unica, in forma associata, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di 20 collaboratori (categoria C - posizione C2), nel profilo di geometra, da assegnare agli organici dei comuni del comprensorio delle Unités des Communes valdôtaines Grand-Combin, Grand-Paradis, Mont-Emilius, Mont-Cervin, Mont-Rose e Evançon.

pag. 3472

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES VALDIGNE MONT-BLANC

Estratto del bando di procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione di un collaboratore a tempo pieno e indeterminato (categoria C - posizione C2), profilo di aiuto-bibliotecario, da assegnare agli organici dei comuni del comprensorio dell'Unité des Communes valdôtaines Valdigne Mont-Blanc.

pag. 3477

AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA

Graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 3 Ortottisti - professioni sanitarie della riabilitazione (Area dei professionisti della salute e dei funzionari), presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 3479

académique 2024/2025, aux cours des universités valdôtaines (deuxième avis) ou au cours de soins infirmiers de l'antenne d'Aoste de l'Université des études de Turin, au sens des art. 5 et 6 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989.

page 3470

Extrait de l'avis de concours en vue de l'attribution de bourses d'études (allocations d'études et allocations-logement) aux étudiant(e)s valdôtain(e)s inscrit(e)s, au titre de l'année académique 2024/2025, à des cours universitaires hors de la Vallée d'Aoste, au sens des art. 5 et 6 de la loi régionale n° 30 du 14 juin 1989.

page 3471

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-COMBIN

Avis de révocation de l'extrait publié au Bulletin Officiel régional n° 41 du 29 juillet 2025 et publication du nouveau extrait.

Extrait de l'avis de procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de vingt géomètres (catégorie C – position C2: collaborateurs), à affecter aux organismes relevant des Unités des Communes valdôtaines Grand-Combin, Grand-Paradis, Mont-Emilius, Mont-Cervin, Mont-Rose et Evançon.

page 3472

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES VALDIGNE MONT-BLANC

Extrait de l'avis de procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à temps plein et durée indéterminée, d'un aide-bibliothécaire (catégorie C/position C2 – collaborateurs), à affecter aux Communes appartenant à l'Unité des Communes valdôtaines Valdigne-Mont-Blanc.

page 3477

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois orthoptistes (Professions sanitaires de la rééducation – Professionnels de la santé et fonctionnaires), dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 3479